

## **RESEÑA EN TRES TIEMPOS PARA EL LIBRO DE JUAN DITTBORN SANTA CRUZ: 'EFECTOS DE UN TRAUMA SOBRE LAS TEORÍAS SEXUALES INFANTILES. UN MODELO DESDE EL JARDÍN'**

**Comentario de Jorge Luis Maldonado. Buenos Aires, 23 de Julio de 2018.**

Juan Dittborn, ampliando ideas de Green, presenta la problemática del trauma que tiene lugar cuando el niño descubre el alejamiento afectivo por parte de la madre. Algo ha ocasionado un cambio en el estado anímico de la madre, el niño no puede cambiar este estado y el vínculo madre niño se encuentra perturbado. Junto a este concepto Dittborn presenta imágenes fotográficas de su jardín. Pienso que, mediante la inclusión del vértice estético, está implícito un modelo de posible apertura del aislamiento que ocasiona la experiencia traumática de alejamiento entre madre y niño. Se trata de una forma de restablecimiento ulterior del vínculo

primario con la madre mediante la incorporación de la belleza contenida en la naturaleza cultivada por el hombre. La aproximación a la naturaleza es una forma de reencuentro posible y recuperación sublimatoria del vínculo con la madre, en tanto objeto que se perdió cuando sobrevino el trauma.

**Comentario de Angeles Vergara. Santiago. Mayo, 2020.**

Juan Dittborn escribe -en un estilo propio- sobre teorías esenciales del psicoanálisis, trasluciendo un mundo amado; habla “en botánico” -aprehendido desde la vida temprana- de aquellos conceptos psicoanalíticos que ayudan a entender los caminos que toma el desarrollo humano entre complejo de Edipo, escena primaria, identificación proyectiva, vivencias traumáticas.

Ya desde Freud sabemos que el lenguaje es una herramienta fundamental para la cura analítica, “precipitado de contenidos antiguos”, recuerdos, huellas investidas y cargadas de emoción. Hay elementos esenciales en la expresión escrita de Juan, pero se agregan toda una serie de lindas “fotos sacadas con el iPhone 6” (en su jardín) que dan cuenta del afecto contenido en ella. La presencia de mamá

y papá, de los hijos y los nietos, de los abuelos, del jardinero, del viejo del saco, crean múltiples escenarios escritos y gráficos, todos entrelazados con el psicoanálisis. Se trata de una integración, de un injerto bien logrado entre temas y conflictos del desarrollo humano: la definición de límites y fronteras, de encuentros y separaciones, entre interior y exterior, entre sexos e identidades... entre generaciones; todas cuestiones centrales y complejas, abordadas desde el jardín. « Qu'est ce qu'un jardin? » se pregunta Juan en francés, porque existe una traducción del texto a este idioma. Y se responde: "Un jardín es un terreno en donde se cultivan plantas", uno de los escenarios más significativos que Juan describe en los dos idiomas.

Los traumas, tan vivos en estos tiempos de pandemia y catástrofe, también son parte del libro.

El autor señala: "Todo esto tendrá consecuencias... "sobre la psiquis de las personas. La constante presencia de la vulnerabilidad nos remite a un modelo del trauma que nos ayuda a entender el desarrollo temprano. Los espacios intersubjetivos en que existimos toman características nuevas: « l'ébranlement du moi », el Yo que se estremece (Juan habla de terremotos) y se encuentra con un Superyó protector que falla (como la mamá/madre-tierra), re-activando los traumas.

Así como la dimensión virtual que se infiltraba ya desde hace un tiempo en nuestras vidas facilitando la necesidad de comunicarnos para compartir nuestras vivencias, este libro -como el psicoanálisis- nos alertan y asisten sobre los posibles efectos de la catástrofe y la construcción de nuevos espacios para la reflexión.

El jardín nace llorando por un jardinero que lo cuide y una madre/tierra donde desplegarse y Juan nos cuenta una bella historia de cómo se van combinando.

## **APUNTES ENTRECORTADOS Y DISCONTINUOS PARA UN LIMÓN CAÍDO.**

**Comentarios Eugenio Dittborn Santa Cruz. Santiago, 2020.**

1. La definición del diccionario de la Real Academia de la Lengua Española dice que Jardín es un terreno donde se cultivan plantas deleitosas por sus flores, matices o fragancia, y que suele adornarse además con árboles o arbustos de sombra.
2. Y dice el mismo diccionario que Limón es fruto del limonero, de forma ovoide, con unos 10 centímetros en el eje mayor y unos seis en el menor, pezón saliente en la base, corteza lisa, arrugada o surcada según las variedades y siempre de color amarillo, pulpa amarillenta dividida en gajos, comestible y jugosa y de sabor ácido.
3. Dice también el diccionario que pezón es un botoncito que sobresale en las tetas de los pechos de las mujeres por donde los hijos chupan la leche.
4. Y, para terminar, el diccionario dice que automatismo es la ejecución de actos diversos sin participación de la voluntad.
5. Automáticamente tendrá sabor a Madre.
6. El recién nacido es mamífero.
7. ¿Qué había antes de la historia del limonero?
8. Prehistoria de ese jardín: piedras, malezas, flores silvestres, basura, arbustos inútiles, alambres, excrementos.
9. Reemplazo del pecho materno por un fruto del limonero que lleva en su extremo un pezón.
10. Pezón quiere una boca.
11. Labios, lengua, absorben con fuerza el pezón.
12. ¿Quién absorbe el pezón del limón del limonero?
13. ¿Qué significa recordar un limón?
14. Recordar el pezón de un limón por el suelo es olvido.
15. Ver el limón caído, el pezón del limón, todo se edifica.
16. En el mismo instante en que todo se derrumba, al mismo tiempo se edifica, derrumbe edificante.

17. Ver el limón caído, el pezón del limón, todo se edifica.
18. ¿Quién plantó el limonero del limón caído?
19. Monet pintó un racimo de limones, color amarillo limón, matiz frío del amarillo de cadmio.
20. Still Life y Naturaleza Muerta.
21. Hijo Life y Madre Muerta, imaginados a través del tiempo.
22. El limón caído muestra un pezón.
23. Efecto de extrañamiento de quien ve, mira y ve.
24. ¿Qué ve?
25. La ardua producción de este texto.

APCh  
Asociación  
Psicoanalítica  
Chilena

ASOCIACIÓN  
PSICOANALÍTICA  
INTERNACIONAL

DIRECCIÓN CIENTÍFICA

REUNIÓN CIENTÍFICA VIA ZOOM

PRESENTA: **Ps. Juan Dittborn SC**

IDEAS CENTRALES Y REFLEXIONES SOBRE EL LIBRO:  
**“Efectos de un trauma sobre las teorías sexuales infantiles. Un modelo desde el jardín”**

COMENTAN  
**Dra. Hannah Bitrán y Ps. María de los Ángeles Vergara.**  
 Traductoras de la edición en Francés

REUNIÓN CIENTÍFICA